**邀请函 （适用于个人探亲访友）**

**Lettre d’invitation (Pour le visa en raison familiale ou privée)**

致中华人民共和国驻法国大使馆

A l’Ambassade de la République populaire de Chine

 本人 出生日期 性别  □男 M

 Je soussigné(e), \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ date de naissance \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ sexe □女 F

国籍 中国 chinoise□ 证件号码

Nationalité 其他 / autres à préciser \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ N° de carte d’identité\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 国内住址 /l’adresse en Chine \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 国内电话号码 /N° téléphone joignable en Chine\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

在此邀请以下人员前来访华并为其提供住所

Certifie par la présente vouloir inviter et héberger la personne ci-dessous :

姓名 出生日期 性别 □男 M

Nom et prénom \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date de naissance \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ sexe □女 F

 国籍 中国 chinoise□ 护照号码

Nationalité 其他 /autres à préciser \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ N° Passeport \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

访问目的 与 邀请人的关系

Motif de voyage\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ relation avec la personne invitante\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

到达时间 离开时间 停留天数

Date d’arrivée \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ date de départ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ nombre de jours de séjour \_\_\_\_\_\_\_\_\_

 入境次数/nombre d’entrées demandées: 1 次/1 entrée □ 2 次/2 entrées □

 半年多次 /entrées multiples (valable 6 mois à compter du jour de délivrance) □

 一年多次/entrées multiples (valable 6 mois à compter du jour de délivrance) □

 其他（autre）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ □

访问城市 villes à visiter\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

在华期间费用来源/provenance des frais de voyage et de résidence durant le séjour en Chine\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

补充声明/informations supplémentaires à déclarer \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

我声明愿为以上提供的信息和附上的材料的真实性承担一切法律责任.

Je certifie l’exactitude et l’authenticité des réponses et des documents ci-joints et assume toutes les conséquences judiciaires.

 日期/ date 邀请人签字/ signature de la personne invitante

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_